

Сэмэни^{*)}

Сэмэни

Слова народные

Халг сөзлэри

Перевод И. Емельяновой

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

Allegretto

нар

f

Эй...
Һей...

1. Первый день вес -
1. Сэ - мэ - ни, сен

f *mf*

*) Сэмэни — молодые зеленые всходы пшеницы. Накануне Новруза (мусульм. Новый год, 22 марта) ее высевают в тарелки и в день праздника ставят на столы.

-ны при - шел - став - лю сә - мэ - ни на стол. Сра - зу дом мой по - свет - лел,
 ја - шыл - сан, суф - рә - ја ја - ра - шыр - сан, бош - габ - да кө - ја - рән - дә,

слов - но в до - ме сад рас - цвел. Сә - мэ - ни, сә - мэ - ни, сә - мэ - ни,
 сән а - шыр - сан, да - шыр - сан. Сә - мэ - ни, сә - мэ - ни, сә - мэ - ни,

Присев tr

на сто - лах ты в э - ти дни, сә - мэ - ни, и в серд - цах ты в э - ти дни,
 бе - чәр - рәм һәр ил сә - ни, сә - мэ - ни, сә - мэ - ни, сә - ла - ма - ни,

Для повторения	Для окончания
----------------	---------------

сә - мэ - ни, зло из до - ма про - го - ни, сә - мэ - ни! сә - мэ - ни!
 сә - мэ - ни, бәс - лә - рәм һәр ил сә - ни, сә - мэ - ни, сә - мэ - ни!

1. Первый день весны пришел —
Ставлю сэмэни на стол.
Сразу дом мой посветлел,
Словно в доме сад расцвел.

Припев:

Сэмэни, сэмэни, сэмэни,
На столах ты в эти дни,
Сэмэни,
И в сердцах ты в эти дни,
Сэмэни,
Зло из дома прогони,
Сэмэни!

2. Ты — дар солнца, вешний цвет,
Ты — как юности привет,
Сэмэни у нас в гостях —
Значит, в доме скуки нет!

Припев.

3. Ты сегодня на столах,
Вестник счастья и тепла,
Вместе с зеленью твоей
К нам сама весна пришла!

Припев:

Сэмэни, сэмэни, сэмэни,
На столах ты в эти дни,
Сэмэни,
И в сердцах ты в эти дни,
Сэмэни,
Зло из дома прогони,
Сэмэни!

1. Сэмэни, сэн јашылсан,
Сүфрәјә јарашырсан,
Бошгабда көјөрөндө,
Сэн ашырсан, дашырсан.

Нәгәрат:

Сэмэни, сэмэни, сэмэни,
Бечөррәм һәр ил сәни,
Сэмэни,
Сэмэни, сахла мәни,
Сэмэни,
Бәсләрәм һәр ил сәни,
Сэмэни.

2. Күнәш көјдө күләндө
Новруз күлү кәләндө,
Сүфрәләри бәзәрсән
Мөчлисләр дүзәләндө.

Нәгәрат.

3. Јашыл көзәл сэмэни,
Севир ел-оба сәни.
Күләр үзүнү көрчөк,
Хатырларыг чәмәни.

Нәгәрат:

Сэмэни, сэмэни, сэмэни,
Бечөррәм һәр ил сәни,
Сэмэни,
Сэмэни, сахла мәни,
Сэмэни,
Бәсләрәм һәр ил сәни,
Сэмэни.